

FRIDAY, 15 JANUARY 2021



Department of Surgery
Li Ka Shing Faculty of Medicine
The University of Hong Kong
Queen Mary Hospital
and
China-Hong Kong Chapter
American College of Surgeons



**HKU
Med**

香港大學外科學系 **HKU
SURGERY**



HONG KONG SURGICAL FORUM

ORGANIZING COMMITTEE

筹委会

DIRECTOR

主席

Albert C.Y. Chan

陈智仁

DEPUTY DIRECTORS

副主席

Michael T.H. Co

许长峰

Joanna C.K. Mak

麦颂峤

Julian S. Tsang

曾迅

.....

HONORARY ADVISORS

荣誉顾问

Stephen W. K. Cheng

郑永强

John Wong

黄健灵

Ava Kwong

邝靄慧

Wai-Lun Law

罗伟伦





TABLE OF CONTENT

目录

4

WELCOME MESSAGE
欢迎辞

6

INVITED FACULTY
特邀海外专家

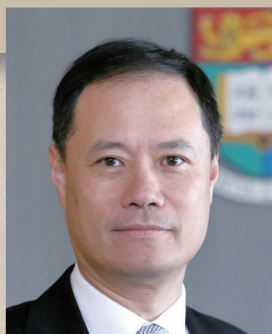
14

PROGRAM
议程

18

LIST OF FACULTY
专家名录





WELCOME MESSAGE 欢迎辞

Dear Friends and Colleagues,

It is our immense pleasure to invite you to the Hong Kong Surgical Forum 2021. Since its inception in 1983, the Forum series has earned its reputation by fostering academic exchange and collaboration between local and world renowned surgeons.

World-class speakers from Asia, Europe and the US have been invited to share with us cutting-edge scientific innovations, treatments, surgical techniques and technologies. Our scientific program covers a broad spectrum of hot topics in Surgery which showcases the innovation and advances in Surgery.

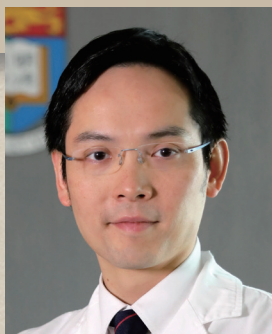
We cordially invite you to take part in the Virtual Forum to keep yourself abreast of the latest development in Surgery, as well as to seize the opportunity to interact with the faculty, meet the industry and reunite with old friends.

亲爱的朋友和同事，

我们非常荣幸地邀请您参加2021年香港外科论坛。自1983年成立以来，该论坛系列促进了本地和世界知名外科医师之间学术交流与合作，获得良好声誉。

来自亚洲、欧洲和美国的世界级演讲嘉宾应邀与我们分享尖端的科学创新、治疗方法与外科手术技术。论坛议程涵盖外科领域的热门话题，展示了外科领域的创新和进步。我们诚邀您参加这次虚拟论坛，让您了解外科手术的 latest 发展，并把握机会与学者互动，结识同业并与老友团聚。

Stephen W.K. Cheng
Serena Yang Professor of Vascular Surgery
Head, Department of Surgery
The University of Hong Kong
香港大学外科学系主任
郑永强教授



WELCOME MESSAGE 欢迎辞

Welcome to the Hong Kong Surgical Forum (HKSF) 2021.

This year, the HKSF will Go Virtual and transformed into a one-day program of surgical oncology and robotic surgery due to the COVID-19 pandemics. There will be a total of seven overseas delegates together with our local experts giving lectures on state-of-the-art developments in robotic colorectal and breast surgery, as well as local-regional oncological treatment.

We aim to fulfil the ambition in providing a diversified but yet exciting program to suit the needs of our colleagues in one of the most important annual events in the surgical calendar not just in Hong Kong, but also in Asia and beyond.

欢迎来到2021年香港外科论坛 (HKSF)，今年，由于2019冠状病毒病爆发，我们将举行为期一天的虚拟论坛，主题涵盖外科肿瘤学和机器人手术。七位来自海外的专家与本地外科医师将就机器人结直肠和乳房外科手术以及局部区域肿瘤治疗的最新发展进行演讲。

我们旨在提供多样化且令人感兴趣的议程以满足同事需求。这次论坛是香港，亚洲及乃至世界外科界最重要的年度活动之一。

Albert C.Y. Chan
Director
HKSF Organizing Committee
香港外科论坛
筹委会主席
陈智仁副教授

INVITED FACULTY 特邀海外专家



BREAST SURGERY 乳腺外科

Antonio Toesca

安东尼奥·托斯卡

Consultant, Senology Division, Division of Breast Surgery, IEO - European Institute of Oncology, European Institute of Oncology, Italy
意大利欧洲肿瘤研究所生理学科及乳房外科顾问医生

Dr. Antonio Toesca is in charge as full member at European Institute of Oncology in Milan, Italy as breast surgical oncologist.

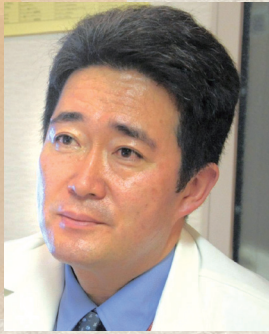
He is member of Educational Committee of “Italian School of Breast Disease” and Professor at the Master’s Degree Course of Mastology in Madrid, Spain. Since 2014, he is team leader consultant of Robotic Mini-invasive Mastectomy and Reconstruction Project. He is Internationally recognized for his work for the advancement of breast cancer management and renowned for his innovative ideas in precise and individualized medicine, oncoplastic mini-invasive breast cancer treatments, scientific communication and educational development.

Since the beginning of his career, he contributed to develop new techniques such as radio guided sentinel lymph node biopsy, nipple sparing mastectomy with one step reconstruction, development of the radio occult lesion localization and partial breast irradiation with intraoperative radiation therapy technique. He is a member of the editorial boards of various cancer publications and author with over 600 scientific citations.

安东尼奥·托斯卡是意大利米兰欧洲肿瘤研究所的正式成员，也是乳腺外科肿瘤学家。他是“意大利乳腺疾病学院”教育委员会成员之一，也是西班牙马德里乳腺学硕士学位课程教授。自2014年起，他担任机器人微创乳房切除术和重建项目的团队领导顾问。他在推动乳腺癌管理工作所作出的努力得到国际认可，并且以其在精准和个性化医学、肿瘤整形微创乳腺癌治疗、科技传播和教育发展等方面的创新理念而闻名。

自开始职业生涯以来，他致力于开发新技术，如放射引导前哨淋巴结活检、保留乳头乳房切除联合一步法重建、放射性隐匿性病变定位和术中乳腺局部放疗技术的发展。他是多本癌症出版刊物的编辑委员会成员，又是600多篇科学引文的作者。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



BREAST SURGERY 乳腺外科

Eisuke Fukuma

福间英佑

Chairman, Breast Center, Kameda Medical Center, Japan

日本龟田医疗所乳房中心主任

Dr. Eisuke Fukuma MD, Ph.D., graduated from Iwate Medical University in 1979. He did his residency training programme in general surgery at St Luke's Hospital in Tokyo for 6 years. From 1985 to 2000, he worked under Professor Tatsuo Yamakawa, who is well known in the field of laparoscopic surgery in Asia. Dr. Fukuma has been working on the development of endoscopic breast surgery (EBS) since 1995. This was the first clinical attempt in the world. He was one of the editors of a textbook on EBS published in Japanese in 2002. Dr. Fukuma moved to Kameda Medical Center as a director of breast surgery in 2000 and has taken on responsibility as a chairperson of the breast centre. Nonsurgical cryoablation for minimal breast cancer has been clinically tried at Kameda Medical Center since 2006 as part of the clinical research programme. The purpose of nonsurgical cryoablation is to achieve the same local control rate as breast conservative surgery.

福间英佑在1979年毕业于岩手医科大学。他在东京圣路加国际医院完成六年的普通外科住院医师培训课程。从1985年至2000年，他在亚洲腹腔镜手术领域享有盛誉的山川达郎教授手下工作。从1995年开始，他致力于内窥镜乳腺手术（EBS）的发展，并进行世界上第一次临床试验。他是2002年出版的EBS（日文版）教科书的编辑之一。2000年，他转至龟田医疗中心担任乳腺外科主任，并兼任乳腺中心主席。自2006年，龟田医疗中心一直进行临床试验利用非手术冷冻消融术治疗早期乳腺癌，是临床研究计划的一部分。非手术冷冻消融术的疗效要达至与传统乳腺手术相同的本地控制率。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



COLORECTAL SURGERY 结直肠外科

Gyu-Seong Choi

崔圭成

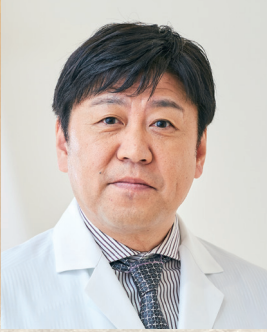
Professor, Head of Colorectal Cancer Center, Director of MIS & Robotic Surgery Training and Research Center, Kyungpook National University Medical Center, School of Medicine, Daegu, Korea

韩国大邱庆北医科大学教授，结直肠癌中心负责人，MIS和机器人手术培训与研究中心主任

He graduated school of medicine, Kyungpook national university and completed surgical residency at Kyungpook national university hospital in Daegu, Korea. He received degree of Ph.D. at the same university and he pursued research fellowship for cancer genetics at Cancer research UK, Oxford, UK. After his return to Korea, Prof. Choi organized MIS training and research center at Kyungpook national university hospital. Dr. Gyu-Seong Choi is one of the early pioneers of robotic colorectal surgery and developed one of the first dVLAR and dV Right Colectomy procedure technique materials with Intuitive Surgical. Since 2008, he completed approximately 700 robotic, 5000 laparoscopic colorectal cases and has many publications and pending abstracts on robotic colorectal surgery. He actively teaches robotic surgery to his peers in S. Korea, US and around the world, and is an active/founding member of several robotic associations and societies. As an active member of many domestic and international scientific societies, he contributed 190 papers in surgical and oncologic field of science. Many outstanding achievements have led him to win the prizes including Karl-Storz award from EAES, Gerald Marks Rectal Cancer Award from SAGES. At present he is a professor and vice president of Kyungpook national university hospital. His main interests are MIS and robotic surgery for colorectal cancer and cancer immunogenetics.

崔圭成教授毕业于庆北国立大学医学院，在韩国大邱庆北国立大学医院完成了外科手术培训。他在同一所大学获得博士学位并获得英国牛津的英国癌症研究学院癌症遗传学研究奖学金。回到韩国后，崔教授在庆北国立大学医院建立MIS培训和研究中心，是机器人结直肠手术的早期先驱之一，并开发了第一批采用Intuitive Surgical的dVLAR和dV右结肠切除术技术材料。自2008年以来，他完成约700例机器人手术，5000例腹腔镜结直肠手术，并撰写了许多有关机器人结直肠手术的出版物。他积极向韩国，美国和世界各地同业教授机器人外科手术，是多个机器人手术协会的活跃及创始成员。作为众多国内外科学学会的活跃成员，他在外科和肿瘤学领域撰写了190篇论文。凭借许多杰出成就，他获得包括EAES授予的Karl-Storz奖及SAGES授予的Gerald Marks直肠癌奖等奖项。现在，他是庆北国立大学医院的教授兼副院长，主要关注MIS和用于结直肠癌和癌症免疫遗传学的机器人手术。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



COLORECTAL SURGERY 结直肠外科

Masaaki Ito

伊藤雅昭

Head, Department of Colorectal Surgery, Division of Surgical Technology;
Head, Medical Device Project Management Office at the Next Medical Device
Innovation Center, National Cancer Center, Japan

日本国立癌症中心外科技术系结直肠外科系主任及医疗器械创新中心医疗器械项目管理主任

Masaaki Ito is the head of the Department of Colorectal Surgery, Division of Surgical Technology, as well as the head of the Medical Device Project Management Office at the Next Medical Device Innovation Center of the National Cancer Center Hospital East in Chiba, Japan. He received his MD from the Graduate School of Medicine, Chiba University in 1993 and Ph.D. from Chiba University in 2001. He is widely recognized as one of the foremost surgeons who are highly skilled in intersphincteric resection for rectal cancer. Today, he is also engaged in the development of innovative surgical instruments and operative procedures with notable surgeons and engineering technologists all over the world.

伊藤雅昭是日本千叶县国立癌症研究中心外科技术系结直肠外科部门主任及医疗器械创新中心医疗器械项目管理主管。1993年，他于日本千叶大学考取医学硕士2001年于日本千叶大学考取医学博士成为公认一流的外科医生之一，专长进行经括约肌间切除手术治疗直肠癌。现今，他更积极与全球各地著名的外科医生和工程技术专家一起研发创新的外科器材和手术程序。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



COLORECTAL SURGERY 结直肠外科

Hermann Kessler

赫尔曼·凯斯勒

Professor of Surgery, Section Head, Minimally-Invasive Surgery, Digestive Disease and Surgery Institute Department of Colorectal Surgery, Cleveland Clinic, The United States

美国克利夫兰诊所结直肠外科教授及消化疾病与外科研究所微创手术科长

Hermann Kessler, MD, Ph.D., FACS, FASCRS, is currently the Section Head of Minimally Invasive Surgery in the Department of Colorectal Surgery at Cleveland Clinic in Cleveland, Ohio, USA

Dr. Kessler obtained his medical degree and Ph.D. from the University Erlangen-Nürnberg, Germany. There he completed his surgical training with board exams and certifications in General Surgery, Comprehensive Visceral Surgery, and Proctology. He finished two years of clinical and research fellowships for advanced laparoscopic colorectal surgery in the United States: the Cleveland Clinic and the Mount Sinai Medical Center in New York City. During these years, he participated and completed numerous scientific studies. In May 2007, Dr. Kessler was appointed Professor of Surgery at the University Erlangen-Nürnberg, Germany.

Dr. Kessler joined the Cleveland Clinic, Department of Colorectal Surgery as Section Head, Minimally Invasive Surgery in April 2013. On May 12, 2015, Dr. Kessler was appointed Professor of Surgery in the Department of Medicine in the Cleveland Clinic Lerner College of Medicine of Case Western Reserve University. Dr. Kessler is active in many other professional groups, including the American Society of Colon and Rectal Surgeons, International Society of Digestive Surgery, International Society of Laparoscopic Colorectal Surgery, Society of American Gastrointestinal & Endoscopic Surgeons, International Association of Surgeons, Gastroenterologists & Oncologists, Society for Surgery of the Alimentary Tract, and the American College of Surgeons. Dr. Kessler's specialty interests include laparoscopic and robotic surgery, colon and rectal carcinoma, Crohn's disease, ulcerative colitis, inflammatory bowel disease, diverticulitis, pouch surgery, familial adenomatous polyposis, pelvic surgery, bowel fistula surgery, and intestinal endometriosis.

赫尔曼·凯斯勒 (MD, PhD, FACS, FASCRS) 是现任美国俄亥俄州克利夫兰市克利夫兰诊所结直肠外科微创外科主任。

他在德国埃尔朗根-纽伦堡大学获得医学学士和博士学位。在那里，他完成了外科培训，并通过了普通外科、综合内脏外科和直肠病学的医学委员会考试和认证。他在美国克利夫兰诊所和纽约市西奈山医疗中心完成了两年的高级腹腔镜结直肠外科临床和研究奖学金。在这些年里，他参与并完成了许多科学研究。在2007年5月被任命为德国埃尔朗根-纽伦堡大学外科学系教授。

在2013年4月被任命为克利夫兰诊所结直肠外科微创外科主任。在2015年5月12日被任命为凯斯西储大学医学院克利夫兰诊所勒纳医学院外科学系教授。他活跃于许多其他专业团体，包括美国结肠直肠外科医师学会、国际消化外科学会、国际腹腔镜结直肠外科学会、美国胃肠和内镜外科医生学会、国际外科·消化道和肿瘤科医师协会、消化道外科学会和美国外科学院。他的专业兴趣包括腹腔镜和机器人手术、结肠癌和直肠癌、克罗恩病、溃疡性结肠炎、炎症性肠病、憩室炎、回肠贮液器（袋）手术、家族性腺瘤性息肉病、盆腔手术、肠痛手术和肠内膜异位症。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



COLORECTAL SURGERY 结直肠外科

Desmond Winter

德斯温特

Clinical Associate Professor of University College Dublin,
Consultant Surgeon of St Vincent's University Hospital, Ireland

爱尔兰都柏林大学学院外科学系临床副教授及爱尔兰圣文森特大学医院顾问外科医生

A 1993 graduate of the National University of Ireland (Dublin), Professor Des Winter entered basic surgical training in Cork (Ireland) and achieved his fellowship examination (FRCSI) in 1998. During this time, he completed cellular physiology research spanning Ireland and Yale University for a doctorate of medicine by thesis before entering the Irish senior registrar scheme in surgery. He received the ASGBI medal for the Intercollegiate Fellowship in 2003. Des was appointed as consultant surgeon to his alma mater, St Vincent's University Hospital (Dublin) in 2004 but deferred commencement until 2006 to complete a fellowship at the Mayo Clinic (Rochester, USA). Des is the editor-in-chief of BJS and sits on several boards and committees relating to surgery AMA surgical science.

德斯温特在1993年毕业于爱尔兰国立都柏林大学，他在爱尔兰科克大学完成基础外科培训，并于1998年通过考试获颁爱尔兰皇家外科学院院士名衔（FRCSI）。在此期间，他通过在爱尔兰和耶鲁大学完成了细胞生理学的研究和论文，获得医学博士学位，之后开始爱尔兰外科高级注册主任专业培训计划。2003年获得了大不列颠及爱尔兰外科医生协会(ASGBI)校际奖学金奖章。

INVITED FACULTY 特邀海外专家



COLORECTAL SURGERY 结直肠外科

Jianmin Xu

许剑民

Professor and Director of Colorectal Cancer Centre and Colorectal Surgery, Zhongshan Hospital, Fudan University, China

中国上海复旦大学教授附属中山医院结直肠癌中心及结直肠外科主任

- Director of Colorectal Cancer Center and Colorectal Surgery, Zhongshan Hospital Fudan University
- Director of Shanghai Engineering Research Center of Colorectal Cancer Minimally Invasive Technology
- Vice-Chairman of Colorectal Cancer Professional Committee at the Chinese Medical Doctor Association (CMDA)
- Chairman of Professional Committee of Robotic surgery at the Chinese Medical Doctor Association (CMDA)
- Chairman of Metastasis Research Committee, Anorectal Branch at Chinese Medical Doctor Association (CMDA)
- Standing Committee Member of the Surgery Branch at Chinese Medical Doctor Association (CMDA) & Deputy Secretary-General of Colorectal Surgeon Committee at CMDA
- Vice-Chairman of Colorectal Cancer Expert Committee at the Chinese Society of Clinical Oncology (CSCO)
- Vice-Chairman of Colorectal Cancer Committee at the Chinese Medical Association (CMA)
- Vice-Chairman of Big Data and Real World Research Committee at the Chinese Anti-Cancer Association (CACA)
- Vice-Chairman of Therapy Committee of Colorectal Cancer and Metastasis at China International Exchange and Promotive Association for Medical and Health Care (CPAM)
- Chairman of Colorectal Cancer Professional committee at Union of Oncology Management, Shanghai China (UCOM)
- Vice-Chairman of Robotic and Laparoscopic Surgery Professional Committee, Chinese Research Hospital Association (CRHA)
- 复旦大学附属中山医院结直肠癌中心主任、结直肠外科主任，上海结直肠肿瘤微创工程技术研究中心主任
- 中国医师协会结直肠肿瘤专委会副主任委员及机器人手术专委会主任委员、肛肠外科分会肿瘤转移专委会主任委员、外科分会常务委员兼结直肠专委会常委兼副秘书长、内镜医师分会委员
- 中国临床肿瘤学会 (CSCO) 结直肠癌专家委员会副主任委员
- 中华医学会外科分会结直肠外科学组委员
- 中国抗癌协会大肠癌专业委员会副主委兼肝转移学组组长、转移委员会常委；肿瘤大数据与真实世界研究专委会副主委
- 中国医促会结直肠癌肝转移委员会副主任委员
- 中国上海肿瘤防治联盟结直肠癌专业委员会主任委员
- 中国研究型医院学会机器人与腹腔镜外科专业委员会副主任委员

TRANSFORMING PATIENT LIVES BY **TRANSFORMING COLORECTAL HEALTHCARE**

Early detection often allows for more treatment options. One such option is a minimally invasive surgical approach that can improve patient outcomes and also reduce cost.



10X SMALLER SCAR ON AVERAGE^{1,2,†}

†Compared to patients who have open surgery.



VersaOne™
fascial closure
system



LigaSure™ L-hook
sealer/divider

19% MORE LIKELY TO SURVIVE 10 YEARS AFTER SURGERY^{3,‡}

‡Compared to patients who have open surgery.

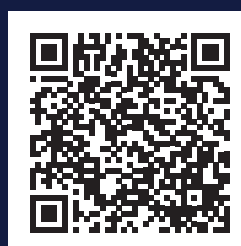


Signia™ powered
stapling system



EEA™ circular stapler with
Tri-Staple™ technology

12% REDUCTION IN HOSPITAL COSTS ON AVERAGE^{4,5}



Scan to
learn more

1. Society of American Gastrointestinal and Endoscopic Surgeons (SAGES) Webmaster. Laparoscopic colon resection surgery patient information from SAGES. SAGES. <https://www.fascrs.org/patients/disease-condition/minimally-invasive-surgery-expanded-version>. Updated March 1, 2015. Accessed Jan. 10, 2017. 2. Peters W. Minimally invasive surgery expanded version. American Society of Colon and Rectal Surgeons. <https://www.fascrs.org/patients/disease-condition/minimally-invasive-surgery-expanded-version>. Accessed Jan. 17, 2017. 3. Askari A, Nachiappan S, Currie A, Bottle A, Athanasiou T, Faiz O. Selection for laparoscopic resection confers a survival benefit in colorectal cancer surgery in England. *Surg Endosc*. 2016;30(9):3839-3847. 4. Marshall CL, Chen GJ, Robinson CN, et al. Establishment of a minimally invasive surgery program leads to decreased inpatient cost of care in veterans with colon cancer. *Am J Surg*. 2010;200(5):632-635. 5. Vaid S, Tucker J, Bell T, Grim R, Ahuja V. Cost analysis of laparoscopic versus open colectomy in patients with colon cancer: results from a large nationwide population database. *Am Surg*. 2012;78(6):635-641.

Photo credit: Getty Images

IMPORTANT: Please refer to the package insert for complete instructions, contraindications, warnings and precautions.

© 2019 Medtronic. All rights reserved. Medtronic, Medtronic logo and Further, Together are trademarks of Medtronic.

™* Third party brands are trademarks of their respective owners. All other brands are trademarks of a Medtronic company. SI-COLORECTAL-001-2019

Medtronic
Further, Together



PROGRAM

FRIDAY, 15 JANUARY 2021

8:45	Opening Ceremony	
ICG Fluorescence Imaging Guided Surgery		
Chairpersons: Vivian Man & Rockson Wei		
09:00	ICG as an alternative option for sentinel lymph node biopsy	Vivian Man
09:20	Use of ICG in breast reconstruction	Jimmy Chan
09:40	Identifying Lymphatics in colorectal cancer resection	Gyu-Seong Choi
10:00	Reducing anastomotic leaks using fluorescence angiography	Dominic Foo
10:20	Discussion	
10:40	Sponsored Tea Break – <i>Karl Storz</i> Fluorescence guided surgery from darkness to light	Luigi Boni
Surgical Oncology I		
Chairpersons: Michael Co & Dominic Foo		
10:55	Complete mesocolic excision	Hermann Kessler
11:15	Minimally invasive surgery in colorectal cancer	Hermann Kessler
11:35	Training system for TaTME	Masaaki Ito
11:55	Surgical treatment options for breast cancer patients with hereditary breast and ovarian cancer	Rita Chang
12:15	Discussion	
12:35	Sponsored Lunch Symposium – <i>Medtronic</i> Recent procedures for rectal cancer surgery Chairpersons: Dominic Foo & Julian Tsang	Masaaki Ito
13:05	Lunch Break	
Robotic Surgery		
Chairpersons: Dacita Suen & Julian Tsang		
13:35	Avoiding robotic complications: tips and tricks	Jianmin Xu
13:55	Robotic colorectal cancer resection	Wai-Lun Law
14:15	Robotic surgery for breast cancer: an overview	Antonio Toesca
14:35	Robotic surgery for breast cancer: video and tips & tricks	Antonio Toesca
14:55	Discussion	
15:15	Tea break	
Surgical Oncology II		
Chairpersons: Ava Kwong & Wai-Lun Law		
15:30	Cryosurgery for early breast cancer: an overview	Eisuke Fukuma
15:50	Cryosurgery for early breast cancer: tip & tricks	Eisuke Fukuma
16:10	Cryosurgery for early breast cancer: early experience in Hong Kong	Ava Kwong
16:30	Brachytherapy as a locoregional treatment for recurrent breast cancer	Roger Ngan
16:50	Pelvic exenteration in rectal cancer	Desmond Winter
17:10	Discussion	
Adjourn		



议程

2021年1月15日

08:45 开幕式

ICG 荧光成像引导外科

主持人：文芷薇与韦乐申

- | | | |
|-------|---------------------|-----|
| 09:00 | ICG：前哨淋巴结活检示踪剂的替代方案 | 文芷薇 |
| 09:20 | ICG在乳房重建手术中的应用 | 陈汝威 |
| 09:40 | 结直肠癌切除术中淋巴管的识别 | 崔圭成 |
| 10:00 | 利用荧光血管造影术减少吻合口渗漏 | 傅志聪 |
| 10:20 | 讨论 | |

10:40	茶歇 - <i>Karl Storz</i> ICG荧光成像技术 - 手术应用新境界	Luigi Boni
-------	---	------------

外科肿瘤学 I

主持人：许长峯与傅志聪

- | | | |
|-------|---------------------|---------|
| 10:55 | 完整结肠系膜切除术 | 赫尔曼·凯斯勒 |
| 11:15 | 结直肠癌的微创手术 | 赫尔曼·凯斯勒 |
| 11:35 | TaTME的模拟培训 | 伊藤雅昭 |
| 11:55 | 遗传性乳腺癌和卵巢癌患者的手术治疗方案 | 张玉君 |
| 12:15 | 讨论 | |

12:35	午餐研讨会 - <i>Medtronic</i> 直肠癌手术的最新治疗 主持人：傅志聪与曾迅	伊藤雅昭
-------	--	------

13:05 午餐

机器人手术

主持人：孙杜琪与曾迅

- | | | |
|-------|----------------------|----------|
| 13:35 | TaTME的培训系统 | 许剑民 |
| 13:55 | 机器人结直肠癌切除术 | 罗伟伦 |
| 14:15 | 乳腺癌的机器人手术 - 概述 | 安东尼奥·托斯卡 |
| 14:35 | 乳腺癌的机器人手术 - 视频、建议和技巧 | 安东尼奥·托斯卡 |
| 14:55 | 讨论 | |
| 15:15 | 茶歇 | |

外科肿瘤学 II

主持人：邝靄慧与罗伟伦

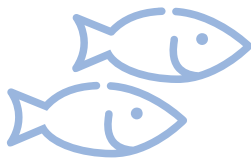
- | | | |
|-------|------------------------|------|
| 15:30 | 早期乳腺癌冷冻消融术治疗 - 概述 | 福间英佑 |
| 15:50 | 早期乳腺癌冷冻消融术治疗 - 建议和技巧 | 福间英佑 |
| 16:10 | 早期乳腺癌冷冻消融术治疗 - 香港的早期经验 | 邝靄慧 |
| 16:30 | 近距离放射治疗局部区域性复发乳腺癌 | 颜继昌 |
| 16:50 | 直肠癌的盆腔廓清术 | 德斯温特 |
| 17:10 | 讨论 | |

闭幕



SmofKabiven®

THE MIX FOR LIFE



ω-3 enriched PN - proven to improve clinical outcomes with excellent safety profile¹:

- Significantly reduced length of hospital stay overall by **3 days**.
- Significantly reduced infection rate by **39%**
- Available in different bag sizes (Central: 493/986/1477/1970 ml, Peripheral: 1206/1448/1904 ml)
- Extensive compatibility data with micronutrients

Complete parenteral nutrition therapy with micronutrients

- All PN prescriptions should include a daily dose of multi-vitamins and trace elements²⁻³
- After surgery, in those patients who are unable to be fed via the enteral route, and in whom total or near total parenteral nutrition is required, a full range of vitamins and trace elements should be supplemented on a daily basis³

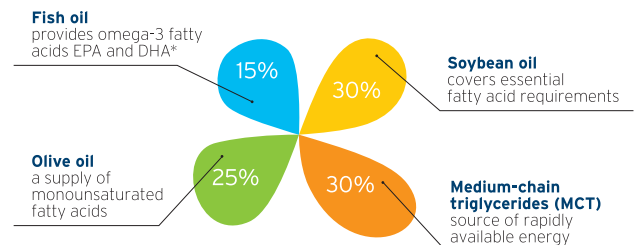
Approved for children ≥ 2 years

References :

1. L. Pradelli et al. Clinical Nutrition 33 (2014) 785-7 92
2. Singer et al. (2009) ESPEN Guidelines on parenteral nutrition: Intensive Care. Clinical Nutrition 28: 387-400
3. Braga et al. (2009) ESPEN Guidelines on Parenteral Nutrition: Surgery. Clinical Nutrition, 28: 378-386
4. Biesalski HK. Gastroenterology 2009;137(5):92-104
<http://www.espen.org/espenguidelines.html>

SmofKabiven® contains unique SMOFlipid®

SMOFlipid® - A 4-oil mix with a well-balanced fatty acid pattern containing purified natural fish oil



*EPA: eicosapentaenoic acid, DHA: docosahexaenoic acid

+ additional vitamin E (approx. 200 mg α-tocopherol/liter) to counteract lipid peroxidation and oxidative stress⁴

Dipeptiven®
L-Glutamine



Addaven®



Peditrace®



Soluvit® N

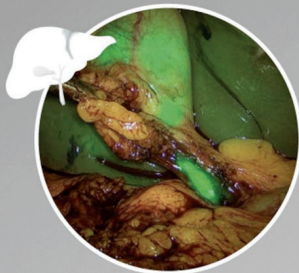


Vitalipid® N
Infant/Adult

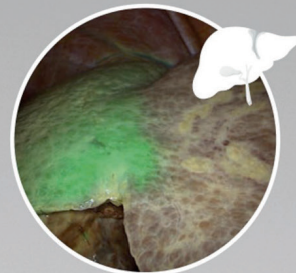


**FRESENIUS
KABI**
caring for life

Fresenius Kabi Hong Kong Ltd.
Room 5001-5027, 50/F, Sun Hung Kai Centre,
30 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
Tel : (852) 2152 1330 Fax : (852) 2119 0815
www.fresenius-kabi.com



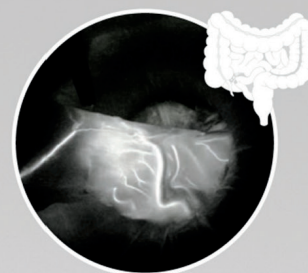
Visualization of the biliary tract
Source: Prof. Luigi Boni,
IRCCS - Ca' Granda,
Policlinico Hospital,
Milan, Italy



Visualization of liver segments
Source: Prof. Go Wakabayashi,
Ageo Central General
Hospital, Japan



Visualization of lymphatic structures
Source: Prof. Salvador Morales Conde,
Quirónsalud Sagrado Corazón Hospital,
Seville, Spain



Visualization of bowel perfusion
Source: Prof. Luigi Boni,
IRCCS - Ca' Granda,
Policlinico Hospital,
Milan, Italy



Benefit from a Wide Range of Applications

IMAGE1 S™ RUBINA for NIR/ICG fluorescence imaging

- Visualization of anatomical structures (e.g., lymphatics, bile ducts or blood vessels)
- New visualization modes (overlay, intensity map and monochromatic) in 4K
- Can be used for both endoscopic or open surgical applications





LIST OF FACULTY

专家名录

Jimmy Chan 陈汝威

Clinical Associate Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学外科学系临床副教授

Rita Chang 张玉君

Associate Consultant, Department of Surgery, Tung Wah Hospital, HKSAR, China
香港东华医院外科部副顾问医生

Gyu-Seong Choi 崔圭成

Professor, Head of Colorectal Cancer Center, Director of MIS & Robotic Surgery Training and Research Center, Kyungpook National University Medical Center, School of Medicine, Daegu, Korea
韩国大邱庆北医科大学教授，结直肠癌中心负责人，MIS和机器人手术培训与研究中心主任

Michael Co 许长峰

Clinical Assistant Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学外科学系临床助理教授

Dominic Foo 傅志聪

Clinical Assistant Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学外科学系临床助理教授

Eisuke Fukuma 福间英佑

Chairman, Breast Center, Kameda Medical Center, Chiba, Japan
日本龟田医疗所乳房中心主任

Masaaki Ito 伊藤雅昭

Head, Department of Colorectal Surgery, Division of Surgical Technology; Head, Medical Device Project Management Office at the Next Medical Device Innovation Center, National Cancer Center, Tokyo, Japan
日本国立癌症中心外科技术系结直肠外科系主任及日本国立癌症中心医疗器械创新中心医疗器械项目管理主任

Hermann Kessler 赫尔曼·凯斯勒

Professor of Surgery, Section Head, Minimally-Invasive Surgery, Digestive Disease and Surgery Institute, Department of Colorectal Surgery, Cleveland Clinic, Cleveland, United States
美国克利夫兰诊所结直肠外科教授及消化疾病与外科研究所微创手术科长

Ava Kwong 邝靄慧

Clinical Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学外科学系临床教授



LIST OF FACULTY

专家名录

Wai-Lun Law 罗伟伦

Clinical Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学外科学系临床教授

Vivian Man 文芷薇

Associate Consultant, Department of Surgery, Queen Mary Hospital, HKSAR, China
香港玛丽医院外科部副顾问医生

Roger Ngan 颜继昌

Clinical Professor, Department of Clinical Oncology, The University of Hong Kong, HKSAR, China
香港大学临床肿瘤学系临床教授

Dacita Suen 孙杜琪

Consultant, Department of Surgery, Queen Mary Hospital, HKSAR, China
香港玛丽医院外科部顾问医生

Antonio Toesca 安东尼奥·托斯卡

Consultant, Senology Division, Division of Breast Surgery, IEO - European Institute of Oncology,
European Institute of Oncology, Milan, Italy
意大利欧洲肿瘤研究所生理学科及乳房外科顾问医生

Julian S.Tsang 曾迅

Associate Consultant, Department of Surgery, Tung Wah Hospital, HKSAR, China
香港东华医院外科部副顾问医生

Rockson Wei 韦乐申

Associate Consultant, Department of Surgery, Queen Mary Hospital, HKSAR, China
香港玛丽医院外科部副顾问医生

Desmond Winter 德斯温特

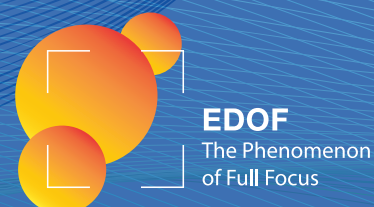
Clinical Associate Professor of University College Dublin, Consultant Surgeon of St Vincent's
University Hospital, Dublin, Ireland
爱尔兰都柏林大学学院外科学系临床副教授及爱尔兰圣文森特大学医院外科顾问医生

Jianmin Xu 许剑民

Professor and Director of Colorectal Cancer Centre and Colorectal Surgery, Zhongshan Hospital,
Fudan University, Shanghai, China
中国上海复旦大学教授附属中山医院结直肠癌中心及结直肠外科主任

OLYMPUS

EVIS X1



Let's Be Clear

Elevating the Standard of Endoscopy

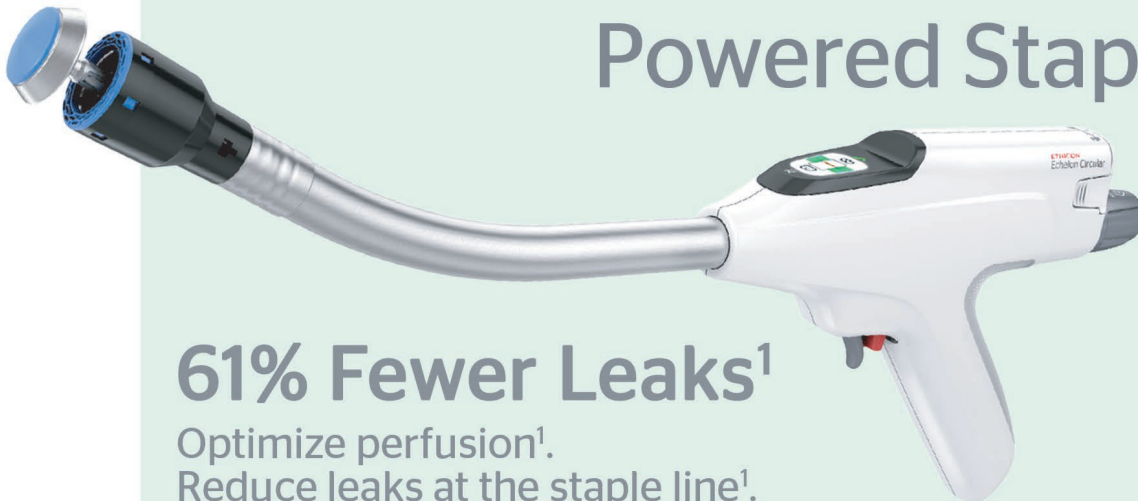
OLYMPUS HK AND CHINA LIMITED

Tel: 21705678 Fax: 21705679

www.olympusmedical.com.hk

Presenting

ECHELON CIRCULAR™ Powered Stapler



61% Fewer Leaks¹

Optimize perfusion¹.
Reduce leaks at the staple line¹.

SURGICEL® Powder Absorbable Hemostat

Faster Hemostasis

In continuous,
broad-surface oozing^{2†}



Our New Innovations.

1. Benchtop testing in porcine tissue ≤ 30 mmHg (26mmHg average pressure experienced during intra-operative leak test), comparing Ethicon CDH29P to Medtronic EEA2835 ($p < 0.001$) and preclinical perfusion model, in which perfusion was not significantly different between devices.

2. SURGICEL® Powder versus ARISTA™ AH. Final Report, PSE Accession No. 15 0120, Project No. 16438. Ethicon, Inc.

† Compared to ARISTA™ AH, based on preclinical testing in a swine acute liver biopsy model

stryker

See what's always been there...
but from a new perspective



1688 AIM 4K Platform

Smarter, clearer visualisation that
reveals a whole new world of details



1688 AIM 4K Camera

Only true 4K system
with SPY technology

L11 Light Source

Auto-light

SPY-PHI

SPY technology for
open surgery

4K Scopes

Crisp, consistent image

4K 32" Surgical Display

8 million pixels of information

Connected OR Hub

Seamless OR integration

PneumoClear

All-in-one smart insufflation



Hong Kong Surgical Forum

acknowledges with gratitude the continuing support of the following sponsors:

Platinum Sponsor

Medtronic

Gold Sponsors



Silver Sponsors



Forum Secretariat

Tel: (852) 3917 9691 / 3917 9692

Fax: (852) 2818 9249

Email: hksf@hku.hk

Website: www.hksf.hku.hk

